

# POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA DVD prehrávač

Pred používaním zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na používanie a uschovajte ho pre budúce použitie.

DP132H

# Bezpečnostné informácie

## VÝSTRAHA

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU  
ELEKTRICKÝM PRÚDOM  
NEOTVÁRAJTE

**UPOZORNENIE:** Z DÔVODU RIZIKA ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM NEOTVÁRAJTE KRYT (ANI ZADNÚ ČASŤ). VNÚTRI NIE SÚ ŽIADNE POUŽÍVATEĽOM OPRAVITELNÉ SÚČASŤKY. OPRAVU ZARIADENIA PRENECHAJTE KVALIFIKOVANÉMU ODBORNÍKOVI.

Symbol blesku so šipkou v rovnostrannom trojuholníku má upozorniť používateľa na prítomnosť neizolovaného nebezpečného napätia vnútri prístroja, ktoré môže byť dostatočnej veľkosti, aby predstavovalo nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Výkričník v rovnostrannom trojuholníku má upozorniť používateľa na prítomnosť dôležitých prevádzkových a údržbových (servisných) pokynov v literatúre priloženej k výrobku.

**VÝSTRAHA:** TENTO VÝROBK NEVYSTAVUJTE DAŽĎU ANI VHLKOSTI, INAK HROZÍ NEBEZPEČENSTVO POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

**VÝSTRAHA:** Zariadenie neumiestňujte do obmedzeného priestoru, ako je napríklad knižnica a pod.

**POZNÁMKA:** Bezpečnostné údaje, vrátane identifikačných údajov produktu a parametrov napájania, nájdete na hlavnom štítku výrobcu, ktorý sa nachádza na ploche v spodnej časti zariadenia, prípadne na inej ploche zariadenia.

**UPOZORNENIE:** Zariadenie nesmie byť vystavené vode (kvapkajúcej alebo špliechajúcej) a nesmú sa naň klást žiadne predmety naplnené tekutinou, ako sú napr. vázy.

**UPOZORNENIE:** Nepoužívajte v blízkosti tohto výrobku vysokonapäťové zariadenia (napr. elektrický mucholapku). Tento výrobok sa môže poškodiť kvôli elektrickému skratu.

**UPOZORNENIE:** Na prístroj nekladte žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.

**UPOZORNENIE:** Neblokujte žiadne ventilačné otvory. Nainštalujte podľa pokynov výrobcu. Medzery a otvory v skrinke slúžia na vetranie a zaručenie spoľahlivej činnosti výrobku a chránia ho pred prehriatím. Otvory nikdy neblokujte umiestnením prístroja na posteľ, pohovku, koberec alebo podobný povrch. Tento výrobok sa nemá ukladať do uzatvoreného priestoru (napr. do knižnice alebo regálu), kde nie je zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu, alebo kde to neodporúčajú pokyny výrobcu.



**UPOZORNENIE:** tento výrobok používa laserový systém. Aby ste zaistili správne používanie tohto výrobku, dôkladne si prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúcu potrebu. Ak by bolo potrebné vykonať údržbu zariadenia, kontaktujte autorizované servisné stredisko. Podrobné informácie vám poskytne vaše najbližšie autorizované servisné stredisko. Používanie ovládačov, nastavení alebo vykonávanie postupov iných ako uvedených v tomto návode môže spôsobiť vystavenie nebezpečnému žiareniu. Aby ste predišli priamemu vystaveniu laserovému lúču, nepokúšajte sa otvárať kryt.

## UPOZORNENIE týkajúce sa napájacieho kábla

Elektrická zástrčka plní funkciu odpájacieho zariadenia. V prípade tiesňovej situácie musí byť elektrická zástrčka okamžite dostupná.

Ak si chcete byť istý aktuálnymi požiadavkami, naštudujte si stránku s technickými parametrami v používateľskej príručke. Nepreťažujte elektrické zásuvky. Preťažené elektrické zásuvky, uvoľnené alebo poškodené elektrické zásuvky, predlžovacie káble, rozstrapkané napájacie káble alebo poškodené či prasknuté izolácie vodičov sú nebezpečné. Ktorákoľvek z týchto podmienok môže viesť k zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru. Pravidelne kontrolujte kábel svojho zariadenia a ak jeho vzhľad vypovedá o poškodení alebo strate náležitých vlastností, odpojte ho, zariadenie prestaňte používať a v autorizovanom servisnom stredisku si nechajte kábel vymeniť za príslušný náhradný diel. Napájací kábel chráňte pred fyzickým a mechanickým poškodením, napr. v dôsledku prekrúcania, zalomenia, stlačenia, zachytenia do dverí, prípadne následkom toho, že sa po kábli chodí. Výnimočnú pozornosť venujte zástrčkám,

elektrickým zásuvkám a miestu, kde kábel vychádza zo zariadenia.

Toto zariadenie je vybavené prenosnou batériou alebo akumulátorom.

**Ako bezpečne odstrániť batérie alebo akumulátor zo zariadenia:** Ak chcete odstrániť staré batérie alebo akumulátor, postupujte podľa krokov v opačnom poradí. Aby sa predišlo kontaminácii životného prostredia a ohrozeniu zdravia ľudí a zvierat, musia byť staré batérie alebo akumulátor vložené do vhodnej nádoby na určených zberných miestach. Batérie a akumulátor nevyhadzujte spolu s ostatným odpadom. Odporúča sa, aby ste batérie alebo akumulátory používali v miestnych, voľných náhradných systémoch (nemusia byť dostupné vo vašej oblasti). Batérie alebo akumulátor by nemali byť vystavené nadmernému teplu, ako je napríklad slnečné žiarenie, oheň a podobne.

## Poznámky k autorským právam

- Tento výrobok obsahuje ochrannú technológiu autorských práv, ktorá je chránená americkými patentmi a inými právami duševného vlastníctva. Použitie tejto technológie na ochranu autorských práv musí byť autorizované spoločnosťou Rovi Corporation a je určené len pre domáce a iné limitované použitie len s autorizáciou spoločnosti Rovi Corporation. Spätná analýza alebo rozoberanie je zakázané.
- Podľa amerických zákonov o autorskom práve alebo zákonov o autorskom práve iných krajín môžete za neoprávnené nahrávanie, používanie, zobrazovanie, distribúciu alebo revíziu televíznych programov, videokaziet, diskov DVD, CD a iných materiálov niesť občiansku a/alebo trestnoprávnú zodpovednosť.

## Poznámky k diskom

- Nedotýkajte sa prehrávanej strany disku. Držte disk za okraje, aby na jeho povrchu nezostali odtlačky prstov. Na disk nelepte papier alebo pásku.
- Po prehratí uložte disk do obalu. Nevystavujte disk priamemu slnečnému svetlu alebo zdrojom tepla a nikdy ho nenechávajte v zaparkovanom automobile vystavenom priamemu slnečnému svetlu.

## Poznámky k zariadeniu

- Odložte si pôvodnú škatuľu a obalové materiály. Ak budete potrebovať odoslať zariadenie, kvôli maximálnej ochrane ho zabaľte tak, ako bolo pôvodne zabalené pri výrobe.
- Na čistenie zariadenia používajte mäkkú suchú handričku. Ak je povrch extrémne znečistený, použite mäkkú handričku mierne navlhčenú v roztoku jemného čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte silné rozpúšťadlá, napríklad alkohol, benzín alebo riedidlo, pretože tie môžu poškodiť povrch zariadenia.
- Zariadenie je technicky vyspelé, precízne zariadenie. Ak sú snímacia optická šošovka a diely pohonu disku znečistené alebo opotrebované, kvalita obrazu sa môže zhoršiť. Podrobné informácie vám poskytne vaše najbližšie autorizované servisné stredisko.

# Obsah

## 1 Začíname

---

- 2 Bezpečnostné informácie
- 6 Úvod
- 6 – Zobrazenie symbolu „O“
- 6 – Symboly použité v tomto návode
- 6 – Dodané príslušenstvo
- 6 – Prehráateľné disky
- 6 – Kód oblasti
- 7 – Kompatibilita súborov
- 8 Dial'kový ovládač
- 9 Predný panel
- 9 Zadný panel

## 2 Pripojenie

---

- 10 Pripojenie k televízoru
- 10 – Pripojenie kábla RCA/SCART
- 10 – Pripojenie kábla HDMI
- 10 – Nastavenie rozlíšenia
- 11 Pripojenie k zosilňovaču
- 11 – Pripojenie audio kábla
- 11 – Pripojenie kábla HDMI

## 3 Systémové nastavenie

---

- 12 Nastavenia
- 12 – Upravte možnosti nastavenia
- 12 – Ponuka [Jazyk]
- 12 – Ponuka [Display]
- 13 – Ponuka [Zvuk]
- 13 – Ponuka [Zámok]
- 13 – Ponuka [Ostatné]

## 4 Obsluha

---

- 14 Hlavné funkcie prehrávania
- 14 – Prehrávanie disku
- 14 – Prehrávanie súboru
- 14 – Zobrazenie na obrazovke
- 15 – Základné činnosti
- 15 Pokročilé prehrávanie
- 15 – Film
- 16 – Hudba
- 17 – Fotografie

## 5 Riešenie problémov

---

- 18 Riešenie problémov

## 6 Dodatok

---

- 19 Zoznam kódov oblastí
- 20 Zoznam kódov jazykov
- 21 Technické údaje
- 21 Ochranné známky a licencie

1

2

3

4

5

6

# Úvod

## Zobrazenie symbolu „Ø“

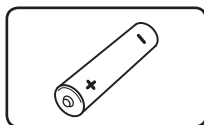
Počas prevádzky zariadenia sa na televízore môže zobraziť symbol „Ø“, ktorý označuje, že funkcia vysvetlená v tejto používateľskej príručke nie je k dispozícii na konkrétnom médiu.

## Symbody použité v tomto návode

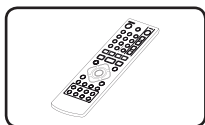
Časť, ktorej názov obsahuje jeden z nasledovných symbolov, platí iba pre disk alebo súbor reprezentovaný týmto symbolom.

|              |                                          |
|--------------|------------------------------------------|
| <b>DVD</b>   | DVD-Video, DVD±R/RW                      |
| <b>ACD</b>   | Audio CD                                 |
| <b>MOVIE</b> | Video súbory uložené na USB/disku        |
| <b>MUSIC</b> | Zvukové súbory uložené na USB/disku      |
| <b>PHOTO</b> | Fotografické súbory uložené na USB/disku |

## Dodané príslušenstvo



Batéria (2)



Dialkový ovládač (1)

## Prehrávacíe disky

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | DVD-VIDEO (8 cm / 12 cm disk)<br>Disky, ako napr. filmy, ktoré sa dajú kúpiť alebo požičať.                                                                                           |
|                                                                                    | DVD±R (8 cm / 12 cm disk)<br>- Iba vo video režime a finalizované<br>- Podporuje tiež disky s dvomi vrstvami<br>- Disky DVD±R, ktoré obsahujú video, audio alebo fotografické súbory. |
|                                                                                    | DVD-RW (8 cm / 12 cm disk)<br>- Iba v režime VR, video režime a finalizované<br>- Disky DVD-RW, ktoré obsahujú video, audio alebo fotografické súbory.                                |
|                                                                                    | DVD+RW (8 cm / 12 cm disk)<br>- Iba vo video režime a finalizované<br>- Disky DVD+RW, ktoré obsahujú video, audio alebo fotografické súbory.                                          |
|                                                                                    | <br>Audio CD (8 cm / 12 cm disk)                                                                     |
|  | CD-R/RW (8 cm / 12 cm disk)<br>- CD-R/RW disky, ktoré obsahujú audio tituly, video, audio alebo fotografické súbory.                                                                  |

## Kód oblasti

Kód oblasti je vytlačený na zadnej strane tohto zariadenia. Toto zariadenie prehráva len DVD disky označené rovnako ako je uvedené na zadnej strane zariadenia alebo označené „ALL“ (Všetky).

## Kompatibilita súborov

### Celková

**Dostupné prípony súborov:** „avi“, „mpg“, „mpeg“, „mp3“, „wma“, „jpg“, „jpeg“

- Názov súboru je obmedzený na 35 znakov.
- V závislosti od veľkosti a počtu súborov môže načítanie obsahu média trvať aj niekoľko minút.

**Maximálny počet súborov a priečinkov:** Menej ako 600 (celkový počet súborov a priečinkov)

**Formát CD-R/RW, DVD±R/RW:** ISO 9660

### Video súbory

**Dostupná veľkosť rozlíšenia:** 720 x 576 (š x v) pixlov.

**Prehrávané tituly:** SubRip (.srt/.txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMPlayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)

**Prehrávaný formát kodeku:** „DIVX3.xx“, „DIVX4.xx“, „DIVX5.xx“, „MP43“, „XviD“, „3IVX“

**Prehrávaný zvukový formát:** „Dolby Digital“, „DTS“, „PCM“, „MP3“, „WMA“

**Vzorkovacia frekvencia:** v rozsahu 8 – 48 kHz (MP3), v rozsahu 32 – 48 kHz (WMA)

**Bitová rýchlosť (MP3/WMA/DivX):** v rozsahu 8 – 320 kb/s (MP3), v rozsahu 32 – 192 kb/s (WMA), menej ako 4 Mb/s (DivX)



### Poznámka

Toto zariadenie nepodporuje súbory nahrané vo formáte GMC<sup>\*1</sup> alebo Qpel<sup>\*2</sup>. Sú to techniky kódovania obrazu v štandarde MPEG4, ako majú napríklad DivX.

\*1 GMC – Global Motion Compensation

\*2 Qpel – Quarter pixel

## Fotografické súbory

Veľkosť fotografie: Odporúča sa menej ako 2M.

- Progresívne a bezstratovo komprimované fotografické súbory nie sú podporované.

### Poznámka k USB zariadeniu

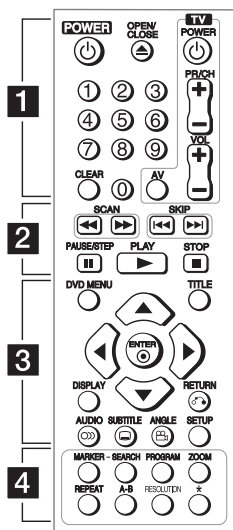
- Tento prístroj podporuje USB zariadenie s FAT16 alebo FAT32.
- Nevyťahujte USB zariadenie počas prevádzky (prehrávanie atď.).
- USB zariadenia, ktoré po pripojení k počítaču vyžadujú dodatočnú inštaláciu programov, nie sú podporované.
- USB zariadenie: USB zariadenie, ktoré podporuje USB 1.1 a USB 2.0.
- Prehráva filmové, hudobné a fotografické súbory. Podrobnosti pre činnosti s každým súborom nájdete na príslušných stranách.
- Ako prevencia proti strate údajov sa odporúča pravidelné zálohovanie.
- Ak používate predlžovací USB kábel, USB HUB, USB čítačku viacerých pamäťových kariet alebo externý pevný disk, USB zariadenie nemusí byť rozpoznané.
- Niektoré USB zariadenia nemusia s týmto zariadením fungovať.
- Digitálna kamera a mobilný telefón nie sú podporované.
- USB port tohto zariadenia nie je možné pripojiť k počítaču. Zariadenie sa nemôže používať ako pamäťové zariadenie.

## Audio súbory

**Vzorkovacia frekvencia:** v rozsahu 8 až 48 kHz (MP3), v rozsahu 32 až 48 kHz (WMA)

**Bitová rýchlosť:** v rozsahu 8 až 320 kb/s (MP3), v rozsahu 32 až 192 kb/s (WMA)

# Dial'kový ovládač



1

**POWER** (⏻): Služi na zapnutie alebo vypnutie prístroja.

**OPEN/CLOSE** (⏮): Služi na vysunutie a zasunutie diskovej mechaniky.

**Numerické tlačidlá**: Služia na výber očíslovaných položiek v ponuke.

**CLEAR**: Služi na odstránenie čísla stopy v zozname programov alebo v ponuke vyhľadávania značky.

**Tlačidlá ovládania TV**: Služia na ovládanie hlasitosti zvuku, kanála, zdrojov a zapnutie/vypnutie televízora.

2

**SCAN** (◀▶): Vyhľadávanie dozadu alebo dopredu.

**SKIP** (◀◀▶▶): Služi na preskočenie na ďalšiu alebo predchádzajúcu kapitolu/stopu/súbor.

**PAUSE/STEP** (⏮): Pozastavenie prehrávania.

**PLAY** (▶): Spustenie prehrávania.

**STOP** (■): Zastavenie prehrávania.

3

**DVD MENU**: Služi na prístup alebo opustenie ponuky DVD.

**TITLE**: Služi na vyvolanie ponuky titulu disku, ak je k dispozícii.

**▲/▼/◀/▶**: Pohyb v ponukách.

**ENTER** (⊙): Služi na potvrdenie výberu z ponuky.

**DISPLAY**: Zobrazenie alebo opustenie zobrazenia na obrazovke.

**RETURN** (↩): Služi na pohyb dozadu alebo opustenie ponuky.

**AUDIO** (🔊): Výber jazyka zvuku alebo zvukového kanála.

**SUBTITLE** (📄): Výber jazyka titulov.

**ANGLE** (📷): Služi na výber uhla kamery na DVD, ak je k dispozícii.

**SETUP**: Služi na prístup alebo opustenie ponuky nastavenia.

4

**MARKER**: Služi na označenie ktoréhokoľvek bodu počas prehrávania.

**SEARCH**: Služi na zobrazenie ponuky MARKER SEARCH (Vyhľadávanie značiek).

**PROGRAM**: Služi na prístup do režimu úpravy programov.

**ZOOM**: Zväčší obraz.

**REPEAT**: Služi na zopakovanie kapitoly, stopy, titulu alebo všetkých.

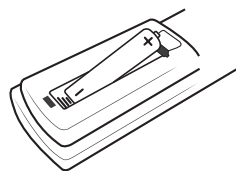
**A-B**: Služi na opakovanie sekcie.

**RESOLUTION**: Nastavenie výstupného rozlíšenia pre HDMI OUTPUT a COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN OUTPUT konektor.

★: Tlačidlo nie je dostupné.

## Vloženie batérie

Zo zadnej strany diaľkového ovládača odstráňte kryt priestoru pre batérie a vložte batériu R03 (typ AAA), pričom dbajte na správnu polaritu + a -.

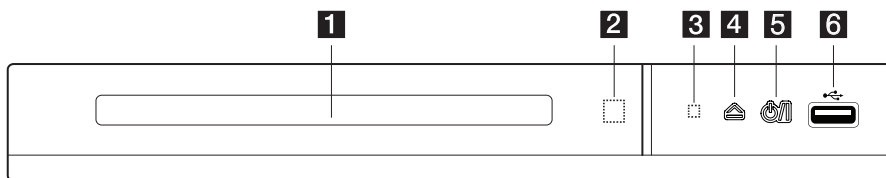


## Číselné kódy na ovládanie televízorov

Podržte stlačené tlačidlo TV POWER (Hlavný vypínač TV) a pomocou numerických tlačidiel zadajte kód výrobcu vášho TV prijímača (pozri tabuľku nižšie). Pustite tlačidlo TV POWER (Vypínač TV).

| Výrobca  | Číslo kódu        |
|----------|-------------------|
| LG       | 1 (Predvolené), 2 |
| Zenith   | 1, 3, 4           |
| GoldStar | 1, 2              |
| Samsung  | 6, 7              |
| Sony     | 8, 9              |
| Hitachi  | 4                 |

## Predný panel



**1** Zásuvka na disk

**2** Snímač diaľkového ovládača

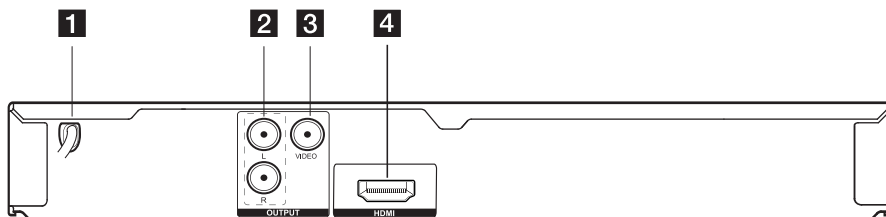
**3** Okno displeja

**4** △ (Otvoriť/Zatvoriť)

**5** ⏻ / | (Zap./Vyp.)

**6** USB port

## Zadný panel



**1** Napájací kábel

**2** AUDIO OUTPUT (ľavý/pravý)

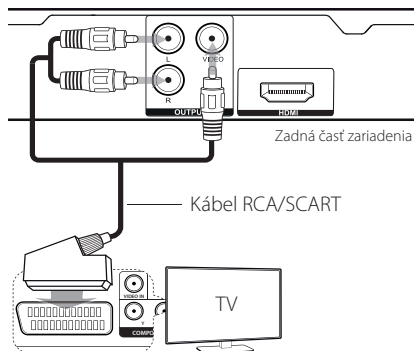
**3** VIDEO OUTPUT

**4** HDMI OUTPUT

# Pripojenie k televízoru

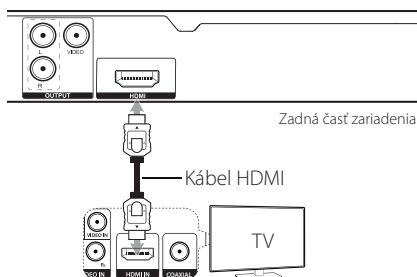
## Pripojenie kábla RCA/SCART

Pomocou kábla RCA/SCART pripojte konce kábla na strane RCA (VIDEO OUTPUT/AUDIO OUTPUT (R/L)) do príslušných konektorov VIDEO OUTPUT a AUDIO OUTPUT (L/R) na jednotke a pripojte koniec scart do zásuvky scart na TV prijímači.



## Pripojenie kábla HDMI

Prepojte výstupný konektor HDMI na zariadení so vstupným konektorom HDMI na kompatibilnom televízore pomocou kábla HDMI. (Typ A, Vysokorychlostný kábel HDMI™)



## Ďalšie informácie o rozhraní HDMI

- Po pripojení zariadenia kompatibilného s rozhraním HDMI alebo DVI skontrolujte nasledovné:
- Skúste vypnúť HDMI/DVI zariadenie a toto zariadenie. Potom zapnite HDMI/DVI zariadenie a po približne 30 sekundách zapnite toto zariadenie.
- Video vstup pripojeného zariadenia je správne nastavený pre tento prístroj.
- Pripojené zariadenie je kompatibilné s video vstupmi 720x576i(480i), 720x576p(480p), 1280x720p, 1920x1080i alebo 1920x1080p.
- Pre progresívne skenovanie sa používajú rozlíšenia 1080p, 720p a 576p(480p).
- Nie všetky DVI zariadenia kompatibilné so štandardom HDCP budú fungovať s týmto zariadením.
- Na zariadeniach, ktoré nepodporujú štandard HDCP, sa obraz nebude zobrazovať správne.

## Nastavenie rozlíšenia

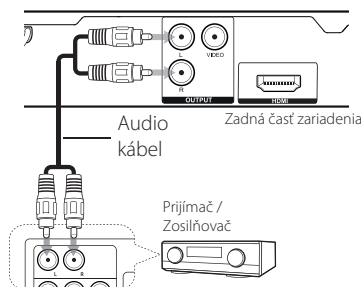
Rozlíšenie môžete zmeniť pomocou tlačidla RESOLUTION.

- Zariadenie je schopné poskytnúť obraz s rozlíšením 1080p full HD pre väčšinu TV prijímačov na súčasnom trhu, ktoré sú schopné prijímať obraz s rozlíšením 1080p. Avšak niektoré spoločnosti dodávajú TV prijímače s rozlíšením 1080p, ktoré sú limitované typom obrazu v rozlíšení 1080p, ktoré sú schopné prijímať. Konkrétne, TV prijímače s rozlíšením 1080p, ktoré neprijímajú obraz v 60 Hz, nemôžu zobraziť obraz z tohto zariadenia.
- Pre rozlíšenie 720p, 1080p a 1080i na komponentnom výstupe / výstupe s progresívnym skenovaním môžu byť prehrávané len disky nechránené proti kopírovaniu. Ak je disk chránený proti kopírovaniu, zobrazí sa v rozlíšení 576p(480p).
- V závislosti od vášho televízora môžu niektoré nastavenia rozlíšenia spôsobiť, že obraz zmizne alebo sa nezobrazí normálne. V takom prípade opakovane stláčajte tlačidlo RESOLUTION, kým sa obraz znovu nezobrazí.

# Pripojenie k zosilňovaču

## Pripojenie audio kábla

Pripojte AUDIO OUTPUT na zariadení k 2CH AUDIO IN na zosilňovači pomocou audio kábla, napríklad AUDIO ľavý/pravý s bielym/červeným vodičom.



## ! Poznámka

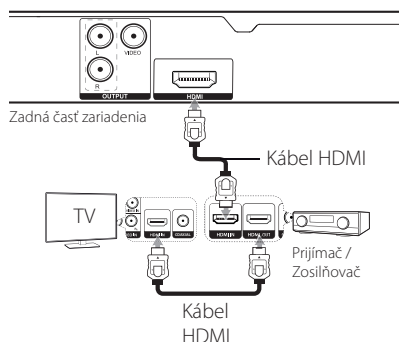
- Ak sa zvukový formát digitálneho výstupu nezohoduje s možnosťami vášho zosilňovača, zosilňovač bude vydávať silný skreslený zvuk alebo vôbec žiadny zvuk.
- Ak chcete zobraziť zvukový formát aktuálneho disku v zobrazení na obrazovke, stlačte tlačidlo AUDIO.
- Toto zariadenie nevykonáva interné (2-kanálové) dekódovanie zvukovej stopy DTS. Ak chcete využívať viackanálový priestorový zvuk DTS, musíte pripojiť toto zariadenie k zosilňovaču kompatibilnému so systémom DTS prostredníctvom jedného z digitálnych zvukových výstupov tohto zariadenia.

## Pripojenie kábla HDMI

Pomocou HDMI kábla pripojte výstupný konektor HDMI na zariadení do vstupného konektora HDMI v zosilňovači.

(Typ A, Vysokorychlostný kábel HDMI™)

Ak má zosilňovač výstupný konektor HDMI, pripojte ho pomocou HDMI kábla do vstupu HDMI na televízore.



## Nastavenia

Pri prvom zapnutí zariadenia musíte zvoliť požadovaný jazyk. (voliteľné)

### Upravte možnosti nastavenia

V ponuke [Nastavenie] môžete zmeniť nastavenia zariadenia.

1. Stlačte SETUP.
2. Pomocou tlačidiel ▲/▼ vyberte prvú možnosť nastavenia a stlačením tlačidla ► sa presuňte do druhej úrovne.
3. Pomocou tlačidiel ▲/▼ vyberte druhú možnosť nastavenia a stlačením tlačidla ► sa presuňte do tretej úrovne.
4. Pomocou tlačidiel ▲/▼ vyberte požadované nastavenie a stlačením tlačidla ENTER (⊙) potvrdíte výber.

### Ponuka [Jazyk]

#### Jazyk menu

Zvoľte jazyk ponuky Nastavenie a zobrazenia na obrazovke.

#### zvukový disk/Diskový podtitul/Menu disku

Zvoľte jazyk pre zvukový disk/Diskový podtitul/Menu disku.

**[Originál]:** Označuje pôvodný jazyk, v ktorom bol disk nahraný.

**[Iný]:** Ak chcete zvoliť iný jazyk, pomocou číselných tlačidiel a tlačidla ENTER (⊙) zadajte príslušné 4-miestne číslo podľa zoznamu jazykových kódov. (Pozri stranu 21) Ak sa pri zadávaní číslíc pomýľte, na vymazanie číslíc a následnú opravu stlačte tlačidlo CLEAR.

**[Vypnuté]** (pre titulky disku): Vypnutie titulkov.

## Ponuka [Display]

### Pomer strán

Na základe tvaru obrazovky vášho televízora zvoľte, aký pomer strán sa má použiť.

**[4:3]:** Vyberte pri pripojení televízora so štandardným pomerom strán 4:3.

**[16:9]:** Vyberte pri pripojení televízora so širokouhlým pomerom strán 16:9.

### Režim zobrazenia

Ak ste zvolili možnosť 4:3, budete musieť definovať, ako chcete, aby sa zobrazovali širokouhlé programy a filmy na obrazovke vášho televízora.

**[Poštová schránka]:** Zobrazí sa širokouhlý obraz s čiernymi pásmi v hornej a dolnej časti obrazovky.

**[Panoráma]:** Vyplní sa celá obrazovka 4:3, pričom sa obraz podľa potreby oreže.

## Ponuka [Zvuk]

Nastavte audio voľby prehrávača podľa rôznych typov výstupov diskov, ktoré používate.

### Dolby Digital / DTS / MPEG

Nastavte možnosti zvuku zariadenia podľa rôznych typov výstupu diskov, ktoré používate.

**[Dátový tok]:** Zvoľte pri prepojení konektora DIGITAL AUDIO OUTPUT (Koaxiálny) so zosilňovačom s dekodérom Dolby Digital, DTS alebo MPEG.

**[PCM] (pre Dolby Digital / MPEG):** Zvoľte pri prepojení konektora DIGITAL AUDIO OUTPUT (Koaxiálny) so zosilňovačom bez dekodéra Dolby Digital alebo MPEG.

**[Vypnuté] (pre DTS):** Zvoľte pri prepojení konektora DIGITAL AUDIO OUTPUT (Koaxiálny) so zosilňovačom bez dekodéra DTS.

### Vzork. Frekv. (Frekvencia)

Výber vzorkovacej frekvencie zvukového signálu z možností [48 kHz] a [96 kHz].

### DRC (Dynamic Range Control - Ovládanie dynamického rozsahu)

Zvuk bude znížiť zrozumiteľne pri zníženej hlasitosti (iba Dolby Digital). Pre tento efekt nastavte na [Zapnuté].

### Vokál

Nastavte na [Zapnuté] iba vtedy, keď sa prehráva viacnásobné karaoke DVD. Kanály karaoke na disku sa zmiešajú do normálneho stereofonického zvuku.

## Ponuka [Zámok]

Ak chcete používať ponuku LOCK, musíte najskôr vytvoriť 4-číselné heslo v časti [Regionálny kód].

#### Ak ste zabudli heslo

Najskôr vyberte disk v jednotke. Zobrazte ponuku nastavenia a potom vložte 6-miestne číslo „210499“. Vaše heslo sa zmaže.

## Hodnotenie

Zvoľte stupeň hodnotenia. Čím nižší stupeň, tým prísnejšie hodnotenie. Ak chcete deaktivovať hodnotenie, zvoľte možnosť [Odomknutie].

## Heslo

Služi na nastavenie alebo zmenu hesla pre nastavenie zámku.

## Regionálny kód

Ak chcete zadať štandardizovaný kód oblasti, pozrite si zoznam kódov oblastí na strane 20.

## Ponuka [Ostatné]

### B.L.E (Black Level Expansion – Rozšírenie úrovne čiernej)

Výberom možnosti On (Zapnúť) alebo Off (Vypnúť) rozšírite alebo vypnete rozšírenie úrovne čiernej farby.

Táto funkcia funguje iba vtedy, keď je TV systém nastavený na NTSC.

## DivX(R) VOD

DIVX VIDEO: DivX® je digitálny video formát vytvorený spoločnosťou DivX, LLC, pobočkou spoločnosti Rovi Corporation. Toto je zariadenie s oficiálnym certifikátom DivX Certified®, ktoré prešlo prísnou skúškou na overenie schopnosti prehrávať videá vo formáte DivX. Ak chcete skonvertovať svoje súbory na videá vo formáte DivX, navštívte stránku divx.com, kde nájdete viac informácií a potrebné softvérové nástroje.

DIVX VIDEO-NA-POŽIADANIE: Toto zariadenie s certifikátom DivX® musí byť registrované, aby prehrávalo zakúpené filmy DivX Video-na-Požiadanie (VOD). Ak chcete získať váš registračný kód, nájdite časť DivX VOD v ponuke nastavenia vášho zariadenia. Ak chcete ukončiť registráciu, choďte na vod.divx.com kde nájdete viac informácií.

**[Registrovať]:** Služi na zobrazenie registračného kódu vášho zariadenia.

**[Zruš registráciu]:** Služi na zrušenie registrácie vášho zariadenia a zobrazenie kódu na zrušenie registrácie.

# Hlavné funkcie prehrávania

## Prehrávanie disku **DVD** **ACD**

1. Stlačte tlačidlo OPEN/CLOSE (▲) a položte disk na zásuvku na disk.
2. Stlačením tlačidla OPEN/CLOSE (▲) zatvorte zásuvku na disk.

Pri väčšine diskov DVD-ROM sa prehrávanie začne automaticky.

V prípade disku Audio CD zvolte stopu pomocou tlačidiel ▲/▼/◀/▶ a stlačením tlačidla PLAY (▶) alebo ENTER (⊙) prehrajte stopu.

## Prehrávanie súboru

**MOVIE** **MUSIC** **PHOTO**

1. Stlačte tlačidlo OPEN/CLOSE (▲) a položte disk na zásuvku na disk alebo pripojte USB zariadenie.
2. Zvoľte súbor pomocou tlačidiel ▲/▼/◀/▶ a stlačením tlačidla PLAY (▶) alebo ENTER (⊙) prehrajte súbor.

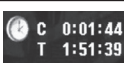
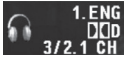
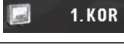
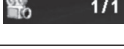
|            |                                                    |
|------------|----------------------------------------------------|
| RETURN (↶) | Slúži na zmenu medzi diskom a USB zariadením.      |
| TITLE      | Slúži na zmenu režimu. (Hudba → Fotografie → Film) |

## Zobrazenie na obrazovke

**DVD** **MOVIE**

Môžete zobraziť a upraviť rôzne informácie a nastavenia o obsahu.

1. Ak počas prehrávania chcete zobraziť rôzne informácie o prehrávaní, stlačte tlačidlo DISPLAY.
2. Zvoľte možnosť pomocou tlačidiel ▲/▼.
3. Na úpravu hodnoty zvolenej možnosti použite tlačidlá ◀/▶ a číselné tlačidlá.
4. Zobrazenie na obrazovke ukončíte stlačením tlačidla DISPLAY.

|                                                                                                          |                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  2/6                    | Číslo aktuálneho titulu/celkový počet titulov                                                      |
|  01/33                  | Číslo aktuálnej kapitoly/celkový počet kapitol                                                     |
|  C 0:01:44<br>T 1:51:39 | Prehrávanie súboru yui<br>Uplynutý čas prehrávania<br>Zvolený celkový čas aktuálneho titulu/súboru |
|  1. ENG<br>3/2.1 CH     | Zvolený jazyk zvuku alebo kanál                                                                    |
|  1. KOR                 | Zvolené titulky                                                                                    |
|  1/1                    | Zvolený uhol/celkový počet uhlov                                                                   |

## Základné činnosti

| Pre                                                           | Postupujte takto                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Prehrávanie</b>                                            | Stlačte PLAY (▶)                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Pozastavenie</b>                                           | Stlačte PAUSE/STEP (⏸)                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Zastavenie</b>                                             | Stlačte STOP (■)                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Preskočenie na nasledujúcu alebo predchádzajúcu</b>        | Stlačte ◀◀ alebo ▶▶ počas prehrávania.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Rýchle posúvanie dopredu alebo rýchle posúvanie dozadu</b> | Stlačte ◀◀ alebo ▶▶ počas prehrávania.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Pokračovanie prehrávania</b>                               | <p>Pre uloženie miesta zastavenia stlačte tlačidlo STOP (■) počas prehrávania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stlačte STOP (■) jedenkrát: Zobrazené ■■ na obrazovke (Zastavenie s obnovením)</li> <li>• Stlačte STOP (■) dvakrát: Zobrazené ■■ na obrazovke (Úplné zastavenie)</li> </ul> |
| <b>Výber systému</b>                                          | Musíte zvoliť vhodný režim pre váš televízny systém. Ak je v zariadení disk, vyberte ho, stlačte a podržte tlačidlo PAUSE/STEP (⏸) na viac ako päť sekúnd, aby ste mohli zvoliť systém (PAL, NTSC).                                                                                                     |
| <b>Šetrič obrazovky</b>                                       | <p>Nechajte zariadenie v režime zastavenia na približne päť minút. Zobrazí sa šetrič obrazovky.</p> <p>Ak sa šetrič obrazovky zobrazuje päť minút, zariadenie sa automaticky vypne.</p>                                                                                                                 |
| <b>Pamäť poslednej scény</b>                                  | Vypnite zariadenie, potom si zariadenie zapamätá naposledy zobrazenú scénu aj vtedy, ak disk vytiahnete a opäť ho vložíte, alebo ak zariadenie vypnete a potom zapnete s tým istým diskom. (iba DVD/ Audio CD)                                                                                          |

## Pokročilé prehrávanie

### Film DVD MOVIE

| Pre                                                       | Postupujte takto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zobrazenie ponuky disku</b>                            | Stlačte DVD MENU. (iba DVD)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Opakované prehrávanie</b>                              | <p>Počas prehrávania stlačte tlačidlo REPEAT. Ak chcete zvoliť typ opakovania, opakovane stláčajte tlačidlo REPEAT.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• DVD: Kapitola/ Titul/ Vypnuté</li> <li>• FILM: Stopa/ Všetko/ Vypnuté</li> </ul>                                                                                                                           |
| <b>Prehrávanie po jednotlivých snímkach</b>               | Ak chcete obraz prehrávať po jednotlivých snímkach, stlačte počas prehrávania video súboru tlačidlo PAUSE/STEP (⏸) a potom ho opakovane stláčajte.                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Opakovanie špecifickej časti</b>                       | <p>Stlačte tlačidlo A-B na začiatku časti, ktorú chcete opakovane prehrávať a potom znovu na konci danej časti.</p> <p>Ak sa chcete vrátiť k normálnemu prehrávaniu, stlačením tlačidla A-B vyberte možnosť [Vypnuté].</p>                                                                                                                                                  |
| <b>Nastavenie požadovaného času spustenia prehrávania</b> | <p>Vyhľadá začiatkový bod zadaného časového kódu.</p> <p>Stlačte tlačidlo DISPLAY a potom zvolte ikonu hodín. Zadajte čas a stlačte tlačidlo ENTER (⏻).</p> <p>Napríklad ak chcete vyhľadať scénu na 1. hodine, 10. minúte a 20. sekunde, zadajte „11020“ a stlačte tlačidlo ENTER (⏻).</p> <p>Ak zadáte nesprávne číslo, stlačte tlačidlo CLEAR a zadajte číslo znovu.</p> |
| <b>Označenie obľúbenej scény</b>                          | <p>Na požadovanom mieste stlačte tlačidlo MARKER. Môžete uložiť max. deväť značiek.</p> <p>Pre vyvolanie alebo vymazanie miesta stlačte tlačidlo SEARCH. Tlačidlom ◀ alebo ▶ zvolte požadovanú značku, potom stlačte tlačidlo ENTER (⏻) pre jej vyvolanie alebo tlačidlo CLEAR pre jej vymazanie.</p>                                                                       |

**Zmenu stránky s kódom titulkov (iba video súbor)** Počas prehrávania stlačte a 3 sekundy podržte tlačidlo SUBTITLE. Zobrazí sa kód jazyka. Pomocou tlačidla ◀ alebo ▶ vyberajte kódy iných jazykov dovtedy, kým sa titulky nebudú zobrazovať správne a potom stlačte tlačidlo ENTER (⏏).

**Zníženie rýchlosti prehrávania (iba dopredu)** Keď je prehrávanie pozastavené, opakovaným stláčaním tlačidla ►► môžete prehrávať rôzne rýchlosti spomaleného pohybu. Pre obnovenie prehrávania normálnou rýchlosťou stlačte tlačidlo PLAY (▶).

**Sledovanie zväčšeného videa** Počas režimu prehrávania alebo pozastavenia opakovaným stláčaním tlačidla ZOOM zvolte režim priblíženia.  
 ZOOM: 100 % → 200 % → 300 % → 400 % → 100 %  
 ▲/▼/◀/▶: Pohyb v priblíženom obraze.

## Hudba ACD MUSIC

| Pre                                                        | Postupujte takto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Opakované prehrávanie</b>                               | <p>Počas prehrávania stlačte tlačidlo REPEAT. Ak chcete zvoliť položku opakovania, opakovane stláčajte tlačidlo REPEAT.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• TRACK / ALL / (Opakovanie vypnuté)</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Vytvorenie alebo vymazanie vášho vlastného programu</b> | <p>Stlačte tlačidlo PROGRAM pre výber požadovaného súboru. Potom sa na obrazovke zobrazí znak Ⓢ.</p> <p>Pomocou tlačidiel ▲/▼ a ENTER (⏏) pridajte hudobný súbor(y) do naprogramovaného zoznamu,</p> <p>Ak pridáte požadovaný hudobný súbor(y). Stlačte tlačidlo PROGRAM pre ukončenie editácie naprogramovaného zoznamu.</p> <p>Ak chcete vymazať hudobný súbor(y) z naprogramovaného zoznamu, zvolte hudobný súbor, ktorý chcete vymazať a potom stlačte tlačidlo CLEAR v režime úpravy programu.</p> <p>Ak chcete vymazať všetky hudobné súbory z naprogramovaného zoznamu, zvolte možnosť [Všetko odstrániť] a potom stlačte tlačidlo ENTER (⏏) v režime úpravy programu.</p> |
| <b>Zobrazenie informácií o súbore (značka ID3)</b>         | <p>Pri prehrávaní súborov MP3 obsahujúcich informácie o súbore môžete tieto informácie zobraziť opakovaným stláčaním tlačidla DISPLAY.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pri niektorých typoch súborov MP3 sa informácie nemusia zobraziť.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## Fotografie **PHOTO**

| Pre                                          | Postupujte takto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zobrazenie fotografií ako prezentácie</b> | Tlačidlami <b>▲/▼/◀/▶</b> zvýraznite ikonu (  ) a potom tlačidlom ENTER (  ) spustíte prezentáciu.                                                                                                    |
| <b>Nastavenie rýchlosti prezentácie</b>      | Rýchlosť prezentácie môžete zmeniť pomocou tlačidiel <b>◀/▶</b> , keď je zvýraznená ikona (  ).                                                                                                                                                                                        |
| <b>Otočenie fotografie</b>                   | Pomocou tlačidiel <b>▲/▼</b> môžete otočiť fotografie na celej obrazovke proti smeru alebo v smere hodinových ručičiek pre zobrazení fotografie na celej obrazovke.                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Pozeranie zväčšenej fotografie</b>        | Pri zobrazení fotografie na celej obrazovke opakovaným stláčaním tlačidla ZOOM zvolíte režim priblíženia.<br>ZOOM: 100 % → 200 % → 300 % → 400 % → 100 %<br><b>▲/▼/◀/▶</b> : Pohyb v priblíženej fotografii.                                                                                                                                                            |
| <b>Počúvanie hudby počas prezentácie</b>     | Počas prezentácie môžete počúvať hudbu, ak disk obsahuje zároveň hudobné a fotografické súbory.<br>Tlačidlami <b>▲/▼/◀/▶</b> zvýraznite ikonu (  ) a potom tlačidlom ENTER (  ) spustíte prezentáciu. |

## Riešenie problémov

| Prejav                                          | Príčina                                                                                         | Riešenie                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie je napájanie.                               | Sieťový kábel je odpojený.                                                                      | Pevne zastrčte sieťový kábel do zásuvky v stene.                                                                                             |
| Napájanie je zapnuté, ale zariadenie nefunguje. | Nie je vložený žiadny disk.                                                                     | Vložte disk.                                                                                                                                 |
| Zariadenie nezačne prehrávať.                   | Vložený je disk, ktorý sa nedá prehrať.                                                         | Vložte disk, ktorý sa dá prehrať. (Skontrolujte typ disku a kód oblasti.)                                                                    |
|                                                 | Je nastavený stupeň hodnotenia.                                                                 | Zmeňte stupeň hodnotenia.                                                                                                                    |
| Diaľkový ovládač nefunguje správne.             | Diaľkový ovládač nie je nasmerovaný na snímač diaľkového ovládania zariadenia.                  | Nasmerujte diaľkový ovládač na snímač diaľkového ovládania zariadenia.                                                                       |
|                                                 | Diaľkový ovládač je od zariadenia príliš ďaleko.                                                | Používajte diaľkový ovládač bližšie k zariadeniu.                                                                                            |
| Slabá kvalita obrazu a skreslený zvuk.          | Na disku sú odtlačky prstov a prach.                                                            | Utrite disk od stredu smerom von čistou handričkou. Nepoužívajte silné rozpúšťadlá. (alkohol, benzín, riedidlo, komerčné dostupné čistiadlá) |
| Žiadny obraz.                                   | TV prijímač nie je nastavený na príjem signálu z tohto zariadenia.                              | Na TV prijímači nastavte správny vstupný video režim.                                                                                        |
|                                                 | Video kábel nie je pevne pripojený.                                                             | Pevne pripojte video kábel.                                                                                                                  |
|                                                 | Televízor nedokáže prijať rozlíšenie, ktoré je nastavené na zariadení.                          | Pre výber príslušného rozlíšenia stlačte RESOLUTION.                                                                                         |
| Nepočuť žiaden zvuk.                            | Zariadenie pripojené pomocou audio kábla nie je nastavené na príjem signálu z tohto zariadenia. | Vyberte správny vstupný režim audio zosilňovača.                                                                                             |
|                                                 | Možnosti AUDIO sú nastavené do nesprávnej polohy.                                               | Nastavte nastavenia AUDIO do správnej polohy.                                                                                                |

## Zoznam kódov oblastí

Vyberte kód oblastí z tohto zoznamu.

| Oblastí         | Kód | Oblastí        | Kód | Oblastí         | Kód | Oblastí                | Kód |
|-----------------|-----|----------------|-----|-----------------|-----|------------------------|-----|
| Afganistan      | AF  | Fidži          | FJ  | Monako          | MC  | Singapur               | SG  |
| Argentína       | AR  | Fínsko         | FI  | Mongolsko       | MN  | Slovenská republika    | SK  |
| Austrália       | AU  | Francúzsko     | FR  | Maroko          | MA  | Slovinsko              | SI  |
| Rakúsko         | AT  | Nemecko        | DE  | Nepál           | NP  | Južná Afrika           | ZA  |
| Belgicko        | BE  | Veľká Británia | GB  | Holandsko       | NL  | Južná Kórea            | KR  |
| Bután           | BT  | Grécko         | GR  | Antily          | AN  | Španielsko             | ES  |
| Bolívia         | BO  | Grónsko        | GL  | Nový Zéland     | NZ  | Srí Lanka              | LK  |
| Brazília        | BR  | Hongkong       | HK  | Nigéria         | NG  | Švédsko                | SE  |
| Kambodža        | KH  | Maďarsko       | HU  | Nórsko          | NO  | Švajčiarsko            | CH  |
| Kanada          | CA  | India          | IN  | Omán            | OM  | Tajvan                 | TW  |
| Čile            | CL  | Indonézia      | ID  | Pakistan        | PK  | Thajsko                | TH  |
| Čína            | CN  | Izrael         | IL  | Panama          | PA  | Turecko                | TR  |
| Kolumbia        | CO  | Taliansko      | IT  | Paraguaj        | PY  | Uganda                 | UG  |
| Kongo           | CG  | Jamajka        | JM  | Filipíny        | PH  | Ukrajina               | UA  |
| Kostarika       | CR  | Japonsko       | JP  | Poľsko          | PL  | Spojené štáty americké | US  |
| Chorvátsko      | HR  | Keňa           | KE  | Portugalsko     | PT  | Uruguaj                | UY  |
| Česká republika | CZ  | Kuvajt         | KW  | Rumunsko        | RO  | Uzbekistan             | UZ  |
| Dánsko          | DK  | Líbya          | LY  | Ruská federácia | RU  | Vietnam                | VN  |
| Ekvádor         | EC  | Luxembursko    | LU  | Saudská Arábia  | SA  | Zimbabwe               | ZW  |
| Egypt           | EG  | Malajzia       | MY  | Senegal         | SN  |                        |     |
| El Salvador     | SV  | Maldivy        | MV  |                 |     |                        |     |
| Etiópia         | ET  | Mexiko         | MX  |                 |     |                        |     |

# Zoznam kódov jazykov

Použite tento zoznam na zadanie vášho požadovaného jazyka pre nasledovné počiatočné nastavenia: [zvukový disk], [Diskový podtitul] a [Menu disku].

| Jazyk                        | Kód  | Jazyk        | Kód  | Jazyk            | Kód  | Jazyk       | Kód  |
|------------------------------|------|--------------|------|------------------|------|-------------|------|
| Afar                         | 6565 | Francúzština | 7082 | Litovčina        | 7684 | Sindhčina   | 8368 |
| Afrikánčina                  | 6570 | Frízština    | 7089 | Macedónčina      | 7775 | Sinhálčina  | 8373 |
| Albánčina                    | 8381 | Haličtina    | 7176 | Malgaština       | 7771 | Slovenčina  | 8375 |
| Amharčina                    | 6577 | Gruzínčina   | 7565 | Malajčina        | 7783 | Slovínčina  | 8376 |
| Arabčina                     | 6582 | Nemčina      | 6869 | Malajálamčina    | 7776 | Španielčina | 6983 |
| Arménčina                    | 7289 | Gréčtina     | 6976 | Maorčina         | 7773 | Sudánčina   | 8385 |
| Asámčina                     | 6583 | Grónčina     | 7576 | Maráthčina       | 7782 | Svahilčina  | 8387 |
| Ajmarčina                    | 6588 | Guaraníjčina | 7178 | Moldavčina       | 7779 | Švédčina    | 8386 |
| Azerbajdžančina              | 6590 | Gujaratčina  | 7185 | Mongolčina       | 7778 | Tagalogčina | 8476 |
| Baškirčina                   | 6665 | Hauština     | 7265 | Naurčina         | 7865 | Tadžičtina  | 8471 |
| Baskičtina                   | 6985 | Hebrejčina   | 7387 | Nepálčina        | 7869 | Tamilčina   | 8465 |
| Bengálčina;<br>Bangladéština | 6678 | Hindčina     | 7273 | Nórčina          | 7879 | Telugčina   | 8469 |
| Bhutánčina                   | 6890 | Maďarčina    | 7285 | Uričtina         | 7982 | Thajčina    | 8472 |
| Bihárčina                    | 6672 | Islandčina   | 7383 | Pandžábčina      | 8065 | Tongčina    | 8479 |
| Bretónčina                   | 6682 | Indonézština | 7378 | Paštčina         | 8083 | Turečtina   | 8482 |
| Bulharčina                   | 6671 | Interlingua  | 7365 | Perzština        | 7065 | Turkménčina | 8475 |
| Barmčina                     | 7789 | Írčina       | 7165 | Polština         | 8076 | Twi         | 8487 |
| Bieloruština                 | 6669 | Taliančina   | 7384 | Portugalčina     | 8084 | Ukrajínčina | 8575 |
| Čínština                     | 9072 | Japončina    | 7465 | Kečuanština      | 8185 | Urdčina     | 8582 |
| Chorvátčina                  | 7282 | Kannadčina   | 7578 | Rétorománčina    | 8277 | Uzbekčina   | 8590 |
| Čeština                      | 6783 | Kašmírčina   | 7583 | Rumunčina        | 8279 | Vietnamčina | 8673 |
| Dánčina                      | 6865 | Kazachčina   | 7575 | Ruština          | 8285 | Volapük     | 8679 |
| Holandčina                   | 7876 | Kirgizština  | 7589 | Samoánčina       | 8377 | Waleština   | 6789 |
| Angličtina                   | 6978 | Kórejčina    | 7579 | Sanskrit         | 8365 | Wolofčina   | 8779 |
| Esperanto                    | 6979 | Kurdčina     | 7585 | Škótska gaelčina | 7168 | Xhoština    | 8872 |
| Estónčina                    | 6984 | Laoština     | 7679 | Srbčina          | 8382 | Jidiš       | 7473 |
| Faerčina                     | 7079 | Latinčina    | 7665 | Srbochorvátčina  | 8372 | Jorubčina   | 8979 |
| Fidžijčina                   | 7074 | Lotyština    | 7686 | Šončina          | 8378 | Zuluština   | 9085 |
| Fínčina                      | 7073 | Lingálčina   | 7678 |                  |      |             |      |

## Technické údaje

|                                                    |                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Požiadavky na napájanie</b>                     | Striedavé 200 – 240 V,<br>50 / 60 Hz                                                                                          |
| <b>Spotreba</b>                                    | 9 W                                                                                                                           |
| <b>Rozmery<br/>(Š x V x H)</b>                     | (250 x 37,5 x 203) mm                                                                                                         |
| <b>Čistá hmotnosť<br/>(pribl.)</b>                 | 0,9 kg                                                                                                                        |
| <b>Prevádzková<br/>teplota</b>                     | 5 °C až 35 °C                                                                                                                 |
| <b>Prevádzková<br/>vlhkosť</b>                     | 5 % až 90 %                                                                                                                   |
| <b>Laser</b>                                       | Polovodičový laser                                                                                                            |
| <b>Systém signálu</b>                              | PAL / NTSC                                                                                                                    |
| <b>Napájanie<br/>zbernice (USB)</b>                | Jednosmerné 5 V  200 mA                      |
| <b>VIDEO OUTPUT</b>                                | 1,0 V (p-p), 75 Ω, negatívna<br>synchronizácia, RCA<br>konektor x 1                                                           |
| <b>COMPONENT /<br/>PROGRESSIVE<br/>SCAN OUTPUT</b> | (Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω,<br>negatívna synchronizácia,<br>RCA konektor x 1, (Pb)/<br>(Pr) 0,7 V (p-p), 75 Ω, RCA<br>konektor x 2 |
| <b>HDMI OUTPUT<br/>(video/audio)</b>               | 19-kolíkový (Typ A, HDMI™<br>Connector)                                                                                       |
| <b>ANALOG AUDIO<br/>OUTPUT</b>                     | 2,0 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600<br>Ω, RCA konektor (L, R) x 1                                                                     |
| <b>DIGITAL AUDIO<br/>OUT (COAXIAL)</b>             | 0,5 V (p-p), 75 Ω, RCA<br>konektor x 1                                                                                        |

Vzhľad a technické parametre sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

## Ochranné známky a licencie



Vyrobené na základe licencie od spoločnosti Dolby Laboratories. Dolby a dvojité symbol D sú obchodné značky spoločnosti Dolby Laboratories.



Pojmy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress a logá HDMI sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.



„DVD Logo“ je ochranná známka spoločnosti DVD Format/Logo Licensing Corporation.



DivX®, DivX Certified® a logá sú obchodnými značkami Rovi Corporation a jej pobočiek a sú používané na základe licencie.



